



STANDARDVILKÅR

1. VIRKEOMRÅDE

Følgende salgs- og leveringsvilkår ("**Salgsvilkår**") skal gjelde for alle vareleveranser fra HYDRO til enhver fysisk eller juridisk person.

Alle tilbud, ordrebekreftelser og andre disposisjoner fra HYDRO skal utelukkende være underlagt disse Salgsvilkår der avtale om salg er inngått med Kunden. Kundens eventuelle allmenne vilkår skal ikke gjelde, selv om Kunden henviser til dem i sin kjøpsordre eller for øvrig i forbindelse med en kjøpsordre. Leveringer fra HYDRO skjer dermed utelukkende på grunnlag av disse Salgsvilkårene.

2. TILBUD OG ORDRER

HYDROs tilbud og alle ordrer skal bekreftes skriftlig. Når HYDRO skriftlig har bekreftet en ordre, har partene inngått en bindende, individuell kjøpskontrakt om det bestilte produktet (benevnt **Kontrakt**), som er underlagt vilkårene i denne avtalen. Endringer og tillegg til Kontrakten skal skje skriftlig for å få virkning.

3. PRISER OG BETALINGSVILKÅR

Med mindre noe annet er skriftlig avtalt, er alle priser ex works/fra fabrikk ("**EXW**" jfr. INCOTERMS® 2010) og utelukker leveringskostnader og alle lovfestede omsetnings-, merverdi- eller lignende avgifter, med unntak for avgifter på HYDROs inntekter. For profiler skal prisene være inklusive enkel, sedvanlig emballasje. For spesifikk emballasje (f.eks. containere) vil ytterligere gebyrer tilkomme.

Med mindre noe annet er avtalt, vil betalinger forfalle tretti (30) dager etter fakturadatoen uten noen avkortning i tid. Dersom Kundens økonomiske situasjon skulle bli vesentlig svekket, eller dersom Kunden ikke oppfyller sine betalingsvilkår overfor HYDRO i rett tid, forbeholder HYDRO seg retten til å endre disse betalingsvilkårene, særskilt til å be om forskuddsbetaling eller annen relevant sikkerhetsstillelse.

HYDRO har rett til å beregne forsinkelsesrenter i samsvar med forsinkelsesrenteloven og til midlertidig stoppe videre leveranser og/eller tjenester dersom en faktura ikke er betalt innen forfall. HYDROs rett til å kreve ytterligere erstatning skal forbli uendret. Kunden har tilbakeholds- eller motregningsrett bare dersom vilkårene for tilbakehold eller motregning etter norsk rett er oppfylt, og motkravene er rettskraftig avgjort eller uomtvistede.

4. LEVERANSE

Med mindre noe annet er avtalt, skal leveranse skje EXW, men med speditor utpekt av HYDRO. Kunden skal bære leveringskostnadene i henhold til punkt 3.

HYDRO skal treffe alle nødvendige tiltak for å levere produktene på den dato angitt i den bekreftede ordren. De angitte leveringsdatoene forutsetter at alle kommersielle og tekniske detaljer er avklart, og at alle nødvendige sertifikater er tilgjengelige på tidspunktet for bekreftelse av kjøpsordren. I tilfelle forsinkelser av slik informasjon forlenges leveringsdatoen tilsvarende.

Dersom HYDRO ser at levering ikke vil kunne skje på avtalt leveringstidspunkt, skal Kunden varsles skriftlig uten ugrunnet opphold. Dersom det er mulig, skal nytt forventet leveringstidspunkt angis. En leveringsforsinkelse skal fastslås i samsvar med § 22 i kjøpsloven, men forutsatt at det alltid skal kreves et påminnelsesvarsel fra Kunden. Dersom det foreligger en leveringsforsinkelse som HYDRO forsettlig eller grovt uaktsomt har forårsaket, og som strekker seg ut over en tilleggsfrist på én (1) uke, vil HYDRO kunne ilegges dagbøter på 0,5% av prisen på de forsinkede produktene per fulle tilleggsuke med forsinkelse, men samlet høyst 5% av prisen på de forsinkede produktene. Ytterligere krav om erstatning er utelukket.

Dersom Kunden har rett til maksimumsbeløp ifølge det ovenstående, og dersom varene fortsatt ikke er blitt levert, kan Kunden ved skriftlig varsel kreve levering innen en rimelig periode på minst én (1) uke.

HYDRO forbeholder seg retten til å levere produkter i mer enn én forsendelse og til å fakturere hver forsendelse hver for seg. HYDRO skal videre ha rett til å levere inntil 10 % mer eller mindre enn den avtalte leveringsmengden uten at det innebærer et brudd på kontraktsvilkårene.

Dersom Kunden ikke godtar at produktene leveres på avtalt sted eller innenfor avtalt periode, skal HYDRO etter eget skjønn ha rett til å heve kontrakten og/eller den spesifikke leveransen eller kreve umiddelbar betaling for produktene. I sistnevnte tilfelle vil HYDRO oppbevare produktene for Kundens regning og risiko. Det samme skal gjelde dersom produktene, i tilfelle en rammeavtale eller spesifikk avropsavtale, ikke avropes innenfor den avtalte perioden. HYDROs rett til å kreve ytterligere erstatning skal forbli uendret.

5. EIENDOMSRETT OG SIKKERHETSSTILLELSE

HYDRO forbeholder seg eiendomsretten til leverte varer frem til fullbetaling er foretatt. HYDRO forbeholder seg videre retten til å be om sikkerhet for betaling av bestilte varer før levering. Dersom sikkerhet kreves, skal det stilles i form av en bankgaranti til fordel for HYDRO fra en førsteklasse bank akseptert av HYDRO, og i en form, med et innhold og i samsvar med prosedyrer som er akseptable for HYDRO.

6. GARANTI / ANSVAR FOR MANGLER

Eventuelle garantikrav fra Kunden er betinget av at Kunden har oppfylt sin undersøkelsesplikt og gitt melding om mangler i samsvar med §§ 20, 31 og 32 i kjøpsloven.

HYDRO forplikter seg til å avhjelpe eventuelle mangler på grunn av avvik fra spesifikasjonen ved *omlevering* av kontraktsmessige varer eller *retting* av mangelfulle varer og skal sende mangelfulle varer og erstatningsvarer til og fra det avtalte leveringsstedet for egen regning og risiko i forbindelse med slik omlevering eller retting. Kunden skal påse at de mangelfulle varene er korrekt emballert, slik at de ikke blir skadet under transport til HYDRO. Dersom omlevering eller retting ikke skulle skje innen rimelig tid, har Kunden rett til et fradrag i kjøpsprisen tilsvarende forskjellen mellom verdien av de mangelfulle varene og varene i henhold til avtalen, opp til maksimum 15% av den avtalte prisen.

HYDRO garanterer bare at produktene, på leveringstidspunktet, er i henhold til de avtalte spesifikasjonene. HYDRO er ikke ansvarlig for mangler som måtte oppstå som følge av materialer levert av Kunden eller en utførelse som Kunden har bestemt eller spesifisert. HYDRO er ikke ansvarlig for varenes formålstjenlighet eller Kundens tiltenkte bruk, spesielt gjelder dette varens korrekte konstruksjon.

HYDROs ansvar begrenses til mangler som måtte oppstå under omstendigheter som HYDRO kunne ha forutsett. HYDROs ansvar dekker ikke mangler som skyldes omstendigheter som har oppstått etter at risikoen er overført til Kunden. Ansvarer dekker eksempelvis ikke mangler som har oppstått som følge av unøyaktig bruk eller videreføring av varene eller oppbevaring av ubehandlede varer uten tilstrekkelig værbeskyttelse. Ansvarer dekker heller ikke mangler som skyldes utilstrekkelig vedlikehold, unøyaktig montering eller reparasjon fra Kundens side, eller normal bruk og slitasje. Eventuelle synlige feil eller mangler på varene som antas å ha oppstått under transport, skal av Kunden umiddelbart melde til transportselskapet med et skriftlig varsel på fraktbrevet. Kunden skal ved mottak omgående undersøke varene og avgjøre om de er i henhold til avtalen. Kunden skal innen én (1) uke etter levering varsle HYDRO om eventuelle mangler som Kunden har oppdaget eller burde ha oppdaget under slik undersøkelse etter levering. En mangel som ikke kunne ha blitt oppdaget ved slik undersøkelse etter levering, skal varsles umiddelbart etter at Kunden har oppdaget eller burde ha oppdaget mangelen og senest før eventuell bearbeiding av varene og innen tolv (12) måneder etter levering. Kunden fraskriver seg retten til eventuelle mangelsbeføyelser dersom et slikt varsel er levert for sent. HYDROs

ansvar dekker bare mangler som avdekkes innen ett (1) år etter at varene er levert.
Reklamasjoner under NOK 1.500 avvises med mindre der er spesialavtale eller risikoen vurderes høy.

Dersom avhjelp av en mangel skulle berøre noe annet enn selve de leverte varene, er Kunden ansvarlig for eventuelt derav følgende arbeid eller kostnader. Dersom varene befinner seg på et annet sted enn leveringsstedet i henhold til kontrakten, skal Kunden bære de tilknyttede tilleggskostnadene for dette.

7. VERKTØY OG IMMATERIALRETTIGHETER

Med mindre noe annet er skriftlig avtalt, skal produksjonsverktøyene produsert av HYDRO til fremstilling av produktene forbli HYDROs eiendom og i HYDROs besittelse selv om Kunden helt eller delvis har betalt kostnadene. HYDRO skal ikke overlate verktøy produsert for Kunden til tredjeparter og skal ikke bruke dem for noen andre kunder. Tre år etter siste produksjon med verktøy produsert av HYDRO skal HYDRO ha rett til å destruere relevante verktøyene uten forutgående varsel.

HYDRO garanterer ikke at produkter fremstilt i henhold til Kundens spesifikasjoner ikke krenker tredjeparters immaterialrettigheter (herunder blant annet patenter, varemerker, opphavsrett, forretningshemmeligheter eller andre lignende immaterialrettigheter). I denne forbindelse har ikke HYDRO noen undersøkelsesplikt. HYDRO er ikke ansvarlig i tilfelle krenkelse av immaterialrettigheter i henhold til det ovenstående, immaterialrettigheter som Kunden eier, eller som er oppstått som følge av Kundens spesifikasjoner, modifikasjoner eller endringer foretatt av Kunden, eller som skyldes kombinasjonen av produkter med tredjepartsprodukter som HYDRO ikke har levert. Dersom det fremsettes krav mot HYDRO som følge av slik immaterialrettskrenkelse, skal Kunden på anmodning fra HYDRO, yte all nødvendig bistand og godtgjøre HYDRO for eventuelle skader eller tap som HYDRO kan påføres på grunn av slik krenkelse, og for eventuelle andre kostnader (herunder saksomkostninger) HYDRO har pådratt seg som følge av slikt krav.

8. PRODUKTANSVAR

Dersom HYDRO pådrar seg ansvar overfor en tredjepart for skadesom HYDRO ikke er ansvarlig for i henhold til dette punktet, skal Kunden godtgjøre, forsvare og holde HYDRO skadesløs. HYDRO skal ikke holdes ansvarlig for skade eller tap forårsaket av produktet;

- a) på eiendom eller følgene av slik skade, etter at produktet er levert, og mens det er i Kundens besittelse, eller
- b) på produkter Kunden har fremstilt, eller på produkter som produktet kjøpt av HYDRO utgjør en del av.

Dersom et erstatningskrav i henhold til dette punktet fremsettes av tredjepart mot en av partene, skal sistnevnte part omgående skriftlig underrette den andre parten om dette. HYDRO og Kunden skal være gjensidig forpliktet til å la seg stevne for retten eller voldgiftsdomstolen for å undersøke erstatningskrav som fremsettes mot en av dem på grunnlag av skade som angivelig er forårsaket av produktet. Det interne forholdet mellom HYDRO og Kunden skal alltid gjøres til gjenstand for tvisteløsningsmekanismen i henhold til nedenstående punkt 10.

9. ANSVARSBEGRENSNING

HYDROs ansvar for leveringsforsinkelser er utelukkende bestemt i ovenstående punkt 4 og for mangler i ovenstående punkt 6.

Med mindre noe annet er angitt annetsteds i disse Salgsvilkårene, skal ikke HYDRO ha ansvar overfor Kundens eventuelle indirekte tap. Dette skal gjelde uavhengig av om grunnlaget for Kundens krav er et kontraktsbrudd eller et ikke-kontraktsmessig rettsbrudd, og uavhengig av eventuelt ansvar (objektivt eller culpa) fra HYDROs side. Indirekte tap inkluderer, men er ikke begrenset til, tapte produksjon, fortjenestetap, avsav, tapte kontrakter og ethvert eventuelt krav fra tredjeparter som Kunden har solgt produkter til som er kjøpt av HYDRO.

Uavhengig av om grunnlaget for Kundens krav er et kontraktsbrudd eller et ikke-kontraktsmessig rettsbrudd, og uavhengig av eventuelt ansvar (objektivt eller culpa) fra HYDROs side, skal HYDROs samlede ansvar etter disse Salgsvilkårene i alle tilfeller være begrenset til et beløp som er lik den respektive ordre- eller avropspris.

10. ALLMENNE BESTEMMELSER

c) HYDRO forbeholder seg retten til å kunne overdra disse Salgsvilkårene og eventuelle kontrakter inngått i henhold til dem, sammen med alle rettigheter og plikter, til et datterselskap. Kunden samtykker med dette i slik overdragelse. Etter at en slikoverdragelse har funnet sted, skal Kunden varsles av et av de involverte selskapene.

d) Disse Salgsvilkårene, så vel som eventuelle kontrakter inngått i henhold til dem, skal reguleres og tolkes i samsvar med norsk rett. FN-konvensjonen om kontrakter for internasjonale løsere kjøp – CISG (1980) skal imidlertid ikke gjelde for eller regulere disse Salgsvilkårene eller eventuelle kontrakter inngått i henhold til dem, herunder oppfyllelsen av dem eller eventuelle tvister som måtte følge av dem.

e) Partene skal innledningsvis forelegge eventuelle tvister eller uoverensstemmelser for ledelsen i HYDRO og hos Kunden som personlig skal møtes og forsøke å løse slik tvist på minnelig vis innen tretti (30) dager. *Vernet for eventuell tvist som måtte oppstå som følge av eller i forbindelse med disse Salgsvilkårene, og som ikke er løst på minnelig vis, skal være Oslo tingrett.*

f) Både Kunden og HYDRO samtykker i å behandle alle opplysninger om HYDROs eller Kundens produkter fortrolig, så vel som deres forretningsvirksomhet og priser, og behandle dem med minst den samme aktsomhet som de ville behandle og beskytte sine egne fortrolige opplysninger.

g) Dersom Kunden eksporterer produkter eller tekniske data innhentet fra HYDRO, garanterer Kunden at alle eksportreguleringsbestemmelsene i USA og andre relevante land overholdes.

H) For å få virkning skal endringer og tillegg til disse Salgsvilkårene, så vel som kontrakter inngått under dem, gjøres skriftlig, herunder, men ikke begrenset til e-post. Dette skal også gjelde for eventuell frafallelse av kravet til skriftlighet i disse vilkår. Skulle en av bestemmelsene i disse salgsvilkårene bli ugyldige eller kjent ugyldig av en kompetent myndighet eller domstol, skal alle andre bestemmelser i disse salgsvilkårene forbli i kraft og gjelde fullt ut. Den ugyldige bestemmelsen skal erstattes av en gyldig bestemmelse som skal ligge så nært opp til den opprinnelige bestemmelsens økonomiske formål som mulig.

11. PERSONVERNERKLÆRING

I henhold til bestemmelsene i den generelle databeskyttelsesforordningen 2016/679, blir kunden herved informert om at personopplysningene som blir gitt, vil bli innarbeidet i en fil som eies av Hydro Extrusion Norway AS, hvis formål er igangsetting og utførelse av enhver PO eller kontrakt. Du kan når som helst utøve rettighetene som er inkludert i den nevnte forskrift, akkreditere identifikasjon, på følgende adresse: Gaustadvegen 136, 2240 Magnor, eller via e-post til: magnor.adm@hydro.com. Hvis du ønsker å få mer informasjon om oss og om våre personvernregler, kan du gå til følgende lenke: <https://www.hydro.com/no-NO/personvern-i-hydro/personvern-i-hydro/>